



رده‌بندی آسیا
Asia Classification



TYPE APPROVAL CERTIFICATE

گواهینامه تأیید نوع

This is to certify that

بدین وسیله تأیید می‌شود که

Shop Primer Paint /RZ-5215-2

رنگ آستر کارگاهی RZ-5215-2

Manufactured by

ساخته شده در

RANGIN ZEREH Co.

شرکت رنگین زره

Is found to comply with

با الزامات زیر در تطابق است

DNV class programme DNV-CP-0109

Type approval – Shop primers for corrosion protection of steel plates and sections

ACS Guide for classification

Application

کاربرد

On blast cleaned steel plates and sections

برای پوشاندن سطوح ورقها و مقاطع فولادی

Certificate No.: ASIA/CE/02/104

Issue Date: ۱۴۰۲/۱۱/۲۹ – 18 Feb. 2024

Expiry Date: ۱۴۰۴/۱۱/۲۳ – 12 Feb. 2026

File No.: 24/02/1/47/393/4314

Page 1 of 2



M.R Zafari
Managing Director

PF/CT/13-02

057329

Product Specification:

مشخصات محصول:

Commercial name:

Shop Primers
(High Solid Epoxy Mastic Paint)

نام تجاری:

آستر کارگاهی
(High Solid Epoxy Mastic Paint)

Product Code:

RZ-5215-2

کد محصول:

RZ-5215-2

Color:

Red Brown

رنگ:

قرمز مایل به قهوه ای

Application / Limitation of this certificate:

The approval test does not include any examination of possible effects of welding with this primer on the welder's state of health. This approval verifies only that the shopprimer tested has no detrimental effect on the finished weld, it is presumed that the film thickness applied is in accordance with the manufacturer's recommendation.

کاربرد و مسئولیت‌های این گواهینامه:

آزمون‌های تاییدی شامل هیچ نوع آزمونی برای اثرات احتمالی جوشکاری با این پرایمرشاپ بر روی سلامت جوشکار نمی باشد. این گواهینامه فقط تایید می کند که این پرایمرشاپ اثر مضر بر روی جوش نهایی ندارد، فرض شده که ضخامت فیلم بکار رفته مطابق با توصیه های تولیدکننده این آستر کارگاهی می باشد.

Approval references:

Client request email Dated.: 2023/12/04
Lab. test ref. No.: RA/1402/61/1D (Institute for
Color Science & Technology-ICRC)

مراجع مورد استناد برای صدور این گواهینامه

ایمیل درخواست مالک مورخ ۲۰۲۳/۱۲/۰۴
شماره ارجاع آزمایشگاه: RA/1402/61/1D (پژوهشگاه رنگ)

Test result:

Porosity Area percentage: Less than 5% (Grade 5)

نتیجه آزمون:

میزان تخلخل: کمتر از پنج درصد
(گرید ۵)

This certificate is valid for two years after the completion of the audit and could be evaluated by visiting ACS website: www.asiaclass.org

این گواهینامه تا دو سال پس از تکمیل فرایند ممیزی معتبر است و از طریق پایگاه اینترنتی رده بندی آسیا با آدرس: www.asiaclass.org قابل بررسی است.

Certificate No.: ASIA/CE/02/104

Issue Date: ۱۴۰۲/۱۱/۲۹ – 18 Feb. 2024

Expiry Date: ۱۴۰۴/۱۱/۲۳ – 12 Feb. 2026

File No.: 24/02/1/47/395/4314

Page 2 of 2



TYPE APPROVAL CERTIFICATE

گواهینامه تأیید نوع

This is to certify that
بدین وسیله تأیید می شود که

**Anti-Fouling Coating Paint
Transocean Cleanship 295**

رنگ ضد - خزه

Manufactured by
ساخته شده در

RANGIN ZEREH Co.

شرکت رنگین زره

Is found to comply with
با الزامات زیر در تطابق است

ACS Approval plan for Anti-Fouling systems

Based on ACS Guide (PF/GD/12 & PF/GD/36-02)
IMO Convention, Amendments to AFS
Convention (MPEC 76)

Application

کاربرد

Organotin & Cybutryne-Free Marine Anti-Fouling System
سیستم ضد خزه دریایی سازگار با محیط زیست و بدون قلع و عاری از آفت کش cybutryne

Certificate No.: ASIA/CE/02/110

Issue Date: ۱۴۰۲/۱۱/۲۹ – 18 Feb. 2024

Expiry Date: ۱۴۰۴/۱۱/۲۳ – 12 Feb. 2026

File No.: 24/02/1/47/395/4314

Page 1 of 2

M.R Zafari
Managing Director



Product Specification:

مشخصات محصول:

Commercial name:

Transocean Cleanship 295

نام تجاری:

Transocean Cleanship 295

Product Code:

295-IR

کد محصول:

295-IR

Color:

Red Brown, Pink

رنگ:

قرمز مایل به قهوه ای، صورتی

Active ingredients:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1- Dicopper oxide | CAS No.: 1317-39-1 |
| 2- Zinc oxide | CAS No.: 1314-13-2 |
| 3- Xylene | CAS No.: 1330-20-7 |

CAS No.: 1317-39-1

CAS No.: 1314-13-2

CAS NO.: 1330-20-7

ترکیبات فعال:

- | | |
|-------|----|
| اکسید | ۱- |
| مس | |
| اکسید | ۲- |
| روی | |
| زایلن | ۳- |

Application / Limitation of this certificate:

This certificate is issued based on the tests described and aimed to control Anti-Fouling systems (AFS) by International Convention on the Control of Harmful Anti-Fouling Systems on marine vessels and will cover the requirements of this convention only.

کاربرد و مسئولیت های این گواهینامه:

این گواهینامه بر اساس نتایج آزمون های تعریف شده توسط کنوانسیون بین المللی کنترل سیستم های ضد خزه مضر بر روی شناورها که با هدف کنترل سیستم های ضد خزه (AFS) تدوین شده اند صادر شده است و تنها پوشش دهنده الزامات این کنوانسیون می باشد.

Approval references:

Client request email on 2023/12/04

Client statement of active ingredients: MSDS -Nr: 51
Lab. test ref. No.: RA/1402/61/1A (Institute for Color Science & Technology-ICRC)

مراجع مورد استناد برای صدور این گواهینامه:

نامه درخواست مالک ایمیل مورخ ۲۰۲۳/۱۲/۰۴

اظهاری نامه مالک در خصوص ترکیبات فعال: MSDS -Nr: 51
شماره ارجاع آزمایشگاه: RA/1402/61/1A (پژوهشگاه رنگ)

Test result:

Less than 0.05 % Tin content by weight
No amount of Cybutryne has been traced

نتیجه آزمون:

میزان قلع: کمتر از ۰/۰۵ درصد وزنی
میزان آفت کش cybutryne: صفر

This certificate is valid for two years after the completion of the audit and could be evaluated by visiting ACS website: www.asiaclass.org

این گواهینامه تا دو سال پس از تکمیل فرایند ممیزی معتبر است و از طریق پایگاه اینترنتی رده بندی آسیا با آدرس: www.asiaclass.org قابل بررسی است.

Certificate No.: ASIA/CE/02/110

Issue Date: ۱۴۰۲/۱۱/۲۹ – 18 Feb. 2024

Expiry Date: ۱۴۰۴/۱۱/۲۳ – 12 Feb. 2026

File No.: 24/02/1/47/395/4314

Page 2 of 2





رده‌بندی آسیا
Asia Classification



TYPE APPROVAL CERTIFICATE

گواهینامه تأیید نوع

This is to certify that
بدین وسیله تأیید می‌شود که

Anti-Fouling Coating Paint Transocean Optima 235

رنگ ضد - خزه

Manufactured by
ساخته شده در

RANGIN ZEREH Co.

شرکت رنگین زره

Is found to comply with
با الزامات زیر در تطابق است

ACS Approval plan for Anti-Fouling systems

Based on ACS Guide (PF/GD/12 & PF/GD/36-02)
IMO Convention, Amendments to AFS Convention (MPEC 76)

Application

کاربرد

Organotin & Cybutryne-Free Marine Anti-Fouling System
سیستم ضد خزه دریایی سازگار با محیط زیست و بدون قلع و عاری از آفت کش cybutryne

Certificate No.: ASIA/CE/02/109

Issue Date: ۱۴۰۲/۱۱/۲۹ – 18 Feb. 2024

Expiry Date: ۱۴۰۴/۱۱/۲۳ – 12 Feb. 2026

File No.: 24/02/1/47/395/4314

Page 1 of 2



M.R Zafari
Managing Director

This certificate will be valid till the date of expiry, unless the applicant makes any changes and modifications to the approved product which have not been notified to, and agreed with ACS. The applicant is obliged to maintain the quality of the approved product in the condition agreed with ACS.

این گواهینامه تا تاریخ انقضاء ذکر شده معتبر خواهد بود، مگر اینکه درخواست کننده این تأییدیه تغییراتی در محصول تأیید شده ایجاد نماید که به اطلاع رده‌بندی آسیا نرسیده و در مورد آن توافق ننموده باشد. درخواست کننده این تأییدیه موظف است که کیفیت محصول مورد تأیید را در شرایط توافق شده با رده‌بندی آسیا حفظ نماید.

PF/CT/13-02

057330

Product Specification:

مشخصات محصول:

Commercial name:
Transocean Optima 235

نام تجاری:
Transocean Optima 235

Product Code:
235-IR

کد محصول:
235-IR

Color:
Red Brown, Pink

رنگ:
قرمز مایل به قهوه ای، صورتی

Active ingredients:

ترکیبات فعال:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1- Dicopper oxide | CAS No.: 1317-39-1 |
| 2- Zinc oxide | CAS No.: 1314-13-2 |
| 3- Xylene | CAS No.: 1330-20-7 |

CAS No.: 1317-39-1

۱- اکسید مس

CAS No.: 1314-13-2

۲- اکسید روی

CAS No.: 1330-20-7

۳- زایلن

Application / Limitation of this certificate:

This certificate is issued based on the tests described and aimed to control Anti-Fouling systems (AFS) by International Convention on the Control of Harmful Anti-Fouling Systems on marine vessels and will cover the requirements of this convention only.

کاربرد و مسئولیت‌های این گواهینامه:

این گواهینامه بر اساس نتایج آزمون‌های تعریف شده توسط کنوانسیون بین‌المللی کنترل سیستم‌های ضد خزه مضر بر روی شناورها که با هدف کنترل سیستم‌های ضد خزه (AFS) تدوین شده اند صادر شده است و تنها پوشش دهنده الزامات این کنوانسیون می‌باشد.

Approval references:

Client request email on 2023/12/04
Client statement of active ingredients: MSDS -Nr: 52
Lab. test ref. No.: RA/1402/61/1C (Institute for Color Science & Technology-ICRC)

مراجع مورد استناد برای صدور این گواهینامه:

نامه درخواست مالک ایمیل مورخ ۲۰۲۳/۱۲/۰۴
اظهارنامه مالک در خصوص ترکیبات فعال: MSDS -Nr: 52
شماره ارجاع آزمایشگاه: RA/1402/61/1C (پژوهشگاه رنگ)

Test result:

Less than 0.07 % Tin content by weight
No amount of Cybutryne has been traced

نتیجه آزمون:

میزان قلع: کمتر از ۰/۰۷٪ درصد وزنی
میزان آفت کش cybutryne: صفر

This certificate is valid for two years after the completion of the audit and could be evaluated by visiting ACS website: www.asiaclass.org

این گواهینامه تا دو سال پس از تکمیل فرایند ممیزی معتبر است و از طریق پایگاه اینترنتی رده‌بندی آسیا با آدرس: www.asiaclass.org قابل بررسی است.

Certificate No.: ASIA/CE/02/109

Issue Date: ۱۴۰۲/۱۱/۲۹ – 18 Feb. 2024

Expiry Date: ۱۴۰۴/۱۱/۲۳ – 12 Feb. 2026

File No.: 24/02/1/47/395/4314

Page 2 of 2

This certificate will be valid till the date of expiry, unless the applicant makes any changes and modifications to the approved product which have not been notified to, and agreed with ACS. The applicant is obliged to maintain the quality of the approved product in the condition agreed with ACS.

این گواهینامه تا تاریخ انقضای ذکر شده معتبر خواهد بود، مگر اینکه درخواست کننده این تأییدیه تغییراتی در محصول تأیید شده ایجاد نماید که به اطلاع رده‌بندی آسیا نرسیده و در مورد آن توافق ننموده باشد. درخواست کننده این تأییدیه موظف است که کیفیت محصول مورد تأیید را در شرایط توافق شده با رده‌بندی آسیا حفظ نماید.

PF/CT/13-02





رده‌بندی آسیا
Asia Classification



TYPE APPROVAL CERTIFICATE

گواهینامه تأیید نوع

This is to certify that
بدین وسیله تأیید می‌شود که

Anti-Fouling Coating Paint Transocean Cleanship 291

رنگ ضد - خزه

Manufactured by
ساخته شده در

RANGIN ZEREH Co.

شرکت رنگین زره

Is found to comply with
با الزامات زیر در تطابق است

ACS Approval plan for Anti-Fouling systems

Based on ACS Guide (PF/GD/12 & PF/GD/36-02)
IMO Convention, Amendments to AFS Convention (MPEC 76)

Application

کاربرد

Organotin & Cybutryne-Free Marine Anti-Fouling System
سیستم ضد خزه دریایی سازگار با محیط زیست و بدون قلع و عاری از آفت کش cybutryne

Certificate No.: ASIA/CE/02/111

Issue Date: ۱۴۰۲/۱۱/۲۹ – 18 Feb. 2024

Expiry Date: ۱۴۰۴/۱۱/۲۳ – 12 Feb. 2026

File No.: 24/02/1/47/395/4314

Page 1 of 2

M.R Zafari
Managing Director



Product Specification:

مشخصات محصول:

Commercial name:

Transocean Cleanship 291

نام تجاری:

Transocean Cleanship 291

Product Code:

291-IR

کد محصول:

291-IR

Color:

Red Brown, Pink

رنگ:

قرمز مایل به قهوه ای، صورتی

Active ingredients:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1- Dicopper oxide | CAS No.: 1317-39-1 |
| 2- Zinc oxide | CAS No.: 1314-13-2 |
| 3- Xylene | CAS No.: 1330-20-7 |
| 4- Diuron | CAS N.:330-54-1 |

ترکیبات فعال:

- | | |
|--------------------|--------------|
| CAS No.: 1317-39-1 | ۱- اکسید مس |
| CAS No.: 1314-13-2 | ۲- اکسید روی |
| CAS No.: 1330-20-7 | ۳- زایلن |
| CAS No.: 330-54-1 | ۴- دیورون |

Application / Limitation of this certificate:

This certificate is issued based on the tests described and aimed to control Anti-Fouling systems (AFS) by International Convention on the Control of Harmful Anti-Fouling Systems on marine vessels and will cover the requirements of this convention only.

کاربرد و مسئولیت‌های این گواهینامه:

این گواهینامه بر اساس نتایج آزمون‌های تعریف شده توسط کنوانسیون بین‌المللی کنترل سیستم‌های ضد خزه مضر بر روی شناورها که با هدف کنترل سیستم‌های ضد خزه (AFS) تدوین شده اند صادر شده است و تنها پوشش دهنده الزامات این کنوانسیون می‌باشد.

Approval references:

Client request email on 2023/12/04

Client statement of active ingredients: MSDS -Nr: 52
Lab. test ref. No.: RA/1402/61/1B (Institute for Color Science & Technology-ICRC)

مراجع مورد استناد برای صدور این گواهینامه:

نامه درخواست مالک ایمیل مورخ ۲۰۲۳/۱۲/۰۴

اظهارنامه مالک در خصوص ترکیبات فعال: MSDS -Nr: 52
شماره ارجاع آزمایشگاه: RA/1402/61/1B (پژوهشگاه رنگ)

Test result:

Less than 0.04 % Tin content by weight
No amount of Cybutryne has been traced

نتیجه آزمون:

میزان قلع: کمتر از ۰/۰۴ درصد وزنی
میزان آفت کش cybutryne صفر

This certificate is valid for two years after the completion of the audit and could be evaluated by visiting ACS website: www.asiaclass.org

این گواهینامه تا دو سال پس از تکمیل فرایند ممیزی معتبر است و از طریق پایگاه اینترنتی رده‌بندی آسیا با آدرس: www.asiaclass.org قابل بررسی است.

Certificate No.: ASIA/CE/02/111

Issue Date : ۱۴۰۲/۱۱/۲۹ – 18 Feb. 2024

Expiry Date: ۱۴۰۴/۱۱/۲۳ – 12 Feb. 2026

File No.: 24/02/1/47/395/4314

Page 2 of 2



PF/CT/13-02